

УДК 811.161.1

DOI: 10.34670/AR.2026.44.62.015

## Возможности интеграционных процессов традиционной и электронной среды обучения в РКИ

**Сат Аяна Борисовна**

Кандидат педагогических наук,  
доцент Центра русского языка,  
Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова -  
Пекинский политехнический институт в Шэньчжэне,  
518172, Китайская Народная Республика,  
Шэньчжэнь, ул. Гоцзидасюэюань, 1;  
e-mail: chevad-2015@mail.ru

**Макоева Фатима Сослановна**

Кандидат педагогических наук, доцент,  
МИРЭА – Российский технологический университет,  
119454, Российская Федерация, Москва, пр-т Вернадского, 78;  
e-mail: fatima68@bk.ru

### Аннотация

В статье затрагивается проблема изучения организационно-методических особенностей применения современных образовательных технологий в обучении русскому языку как иностранному. Проанализирован опыт реализации в российских и зарубежных университетах эффективной образовательной среды с привлечением инновационных технологий – дистанционных, интерактивных, мобильного обучения, смарт-технологий, образовательных квестов и онлайн-ресурсов. Обоснована эффективность реализации инновационных образовательных технологий посредством возможности интеграционных процессов в традиционной и электронной среде обучения с учетом их методической целесообразности, доступности, мобильности, индивидуально-личностного подхода и эффективной реализации учебного взаимодействия.

### Для цитирования в научных исследованиях

Сат А.Б., Макоева Ф.С. Возможности интеграционных процессов традиционной и электронной среды обучения в РКИ // Педагогический журнал. 2026. Т. 16. № 2А. С. 125-131. DOI: 10.34670/AR.2026.44.62.015

### Ключевые слова

Интерактивные средства обучения, современные образовательные технологии, русский язык как иностранный, дистанционное обучение, мобильное обучение, смарт-технологии, интеграция образовательных сред.

## Введение

Актуальность проблемы изучения теоретико-методологических и организационно-процессуальных особенностей современных образовательных технологий в обучении русского языка как иностранного обусловлена федеральными нормативными документами, в частности Концепцией государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом с целью укрепления международных социально-экономических и лингвокультурологических позиций Российской Федерации, а также требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования различных направлений подготовки иностранных студентов, направленными на формирование универсальной компетенции (УК - 4) у обучающихся, характеризующейся способностью использования эффективных технологий делового взаимодействия на государственном языке и умением владения иностранным языком на достаточном уровне с его носителями в различных профессиональных областях.

## Основная часть

Многие современные исследования в данном вопросе Л.С. Андреевой и В.С. Тихонович [Андреева, Тихонович, 2020], Е.А. Железняковой и Я.А. Попковой [Железнякова, Попкова, 2020], Е.В. Раковой [Ракова, 2020] и др. обращены на организационно-методологическое обоснование эффективных образовательных технологий в процессе обучения русскому языку как иностранному студентов из других стран, обучающихся в российских вузах и школьников, проживающих за рубежом вне языковой среды на базе российских школ, направленных на формирование у них фонетической, лексической, грамматической, коммуникативной и лингвокультурологической компетенций, а также активизацию познавательной и оценочно-рефлективной речемыслительной учебной деятельности. В связи с этим, целью статьи выступает изучение методических и практических аспектов современных образовательных технологий в обучении русскому языку как иностранному.

Рассматривая инновационные образовательные технологии в преподавании данной дисциплины, Е.В. Ракова [Ракова, 2020] уделяет большое значение компьютерным технологиям в аудио и видео форматах, характеризующихся организационным процессом создания интерактивной среды, интегрированной с визуальной репрезентацией материала. Автор приводит примеры использования видеоматериала по таким грамматическим темам, как «Модальные глаголы», «Настоящее и прошедшее время», «Глагол «буду» и инфинитив» и др., представляющего из себя видео контент о режимных моментах человека в течение дня, учебная работа с которым имела следующие особенности: автоматический и частичный просмотр, видеоряд с субтитрами и аудированием, слепое прослушивание, метод стоп-кадра с последующим предположением событий и т.д. Важными моментами при работе в визуальной репрезентации выступают следующие: постановка вопросов типа «Что он делал или делает?», «Что он собирается делать дальше?»; построение и отработка ответов студентами в соответствии с определенной грамматической структурой с использованием модальных глаголов по схеме «модальный глагол и глагол «быть» с обозначением их значения – возможности и невозможности, вероятности и определенности; применение наречий «во-первых, затем, после этого, позднее» с целью отработки лексического материала по различным темам «Распорядок дня», «Профессии», «Покупки»; обучение русской грамматике.

На основе анализа методических сайтов и форумов, анализа ситуации с преподаванием

русского языка в зарубежных учебных заведениях - Шанхайской школе иностранных языков, технико-математической школе им. Л. Валтуро в городе Римини в Италии, авторами была разработана и апробирована модель реализации методических условий обучения школьников русскому языку за рубежом на основе принципов системности и технологичности, представляющая из себя комплекс разноуровневых видеоуроков по лингвострановедческим и лингвокультурологическим темам («На уроке», «На перемене», «Моя семья», «Времена года» - для начального уровня, «В городе», «Общественный транспорт», «Русские праздники», «Русская национальная кухня» - для углубленного уровня), включающих в себя лексические, грамматические и речевые блоки, раздаточный материал с диалогами и грамматическими упражнениями для закрепления. Кроме того, был создан онлайн-сервис с методическими материалами и видеосеминарами для повышения квалификации преподавателей в методической области преподавания русского языка, включающий в себя разделы по методике обучения лексике, фонетике, грамматике, чтению, письму и говорению.

Также, обращаясь к изучению разновидностей дистанционного языкового обучения, Т.В. Самосенкова, И.В. Савочкина и А.В. Гончарова [Самосенкова, 2019] раскрывают особенности внедрения интерактивного мобильного обучения (m-learning) в методических аспектах преподавания иностранного русского языка в рамках краткосрочных языковых курсов, подразумевающее использование различных мобильных технологий и устройств в интеграции с информационно-коммуникационными образовательными технологиями, отличающиеся оптимизацией и мобильностью учебного процесса, организационно-процессуальным разнообразием, индивидуализацией в получении учебной информации, доступностью к образовательным материалам и коммуникативной направленностью, т.е. возможностью удаленного взаимодействия со всеми участниками образовательных отношений, созданием и распространением среди них учебного контента. Основными формами и средствами мобильного обучения в интеграции с традиционными формами выступают интерактивные лекции и вебинары, веб-проекты и слайд-презентации, образовательные подкасты и тренинги, и такие педагогические средства, как интерактивные учебники и переводчики, on-line-презентации, виртуальные экскурсии, чаты, электронные почты и видеоконференции, учебные форумы и блоги, интерактивные программы для создания видеофильмов, использование QR-кодов, материалы SMS-тестирования и опросы, интерактивные тесты для мобильных устройств с целью контроля знаний и т.д. Авторы также приводят результаты практического опыта внедрения мобильного обучения на летних подготовительных языковых курсах по дисциплине «Русская фразеология» для иностранных студентов в БГТУ им. В.Г. Шухова в виде использования на занятиях для самостоятельной работы интерактивного учебного тренажера-справочника, оснащенного системой гиперссылок для планшета и мобильного телефона, включающего в себя терминологический аппарат и группы фразеологизмов (о характере, времени, отношениях и движении), повторительные упражнения – викторины, мини-игры, загадки и интерактивный словарь-справочник с толкованием и примерами использования фразеологических единиц. К примеру, тренажер содержит такие учебные темы по русским фразеологизмам, как «Глаголы на движение и фразеологизмы» или «Время в русских фразеологизмах» и интерактивные упражнения, в которых необходимо соотнести описанную ситуацию и фразеологизм – «Кто хочет стать миллионером?», «Опиши ситуацию» и др.

В работах Л.С. Андреевой и В.С. Тихонович [Андреева, Тихонович, 2020], посвященных особенностям электронного обучения в преподавании русского языка как иностранного, в частности интерактивной обучающей онлайн-системе Moodle, предназначенной для дистанционного или дополнительного обучения, выделяются ее следующие ключевые

характеристики и организационно-процессуальные условия реализации в преподавании данной дисциплины: возможность индивидуальной структуризации курса по тематическому или временному признакам; организация модульной структуры обучения, включающей в себя такие разделы, как анкета, чат и форум, лекции и задания, видеоконференция и семинар, тестирование, коллекции и глоссарий, посещение и журнал оценок, содержащих соответствующие учебно-методические и практические материалы; разнообразие в формах и методах учебных заданий; интегрированный подход в оптимизации учебного процесса, направленный на вариативность и нелинейность организационных, коммуникативных, оценивающих и контролирующих аспектов обучения.

Углубляясь в данную проблему, Д.Н. Белоусов [Белоусов, 2022] приводит результаты практики внедрения образовательных смарт-технологий в обучении иностранному русскому языку, согласно которым преподаватель приобретает возможность управлять учебным внеаудиторным процессом в работе с иностранными студентами в режиме реального времени посредством создания открытой образовательной среды и с помощью электронной почты, мобильных приложений, групп в социальных сетях, образовательных интерактивных смарт-платформ и др. Иностранному студенту с помощью своего мобильного устройства получает доступ от преподавателя к интерактивным учебным материалам, онлайн-урокам, интерактивным упражнениям и тестам с автоматической проверкой, индивидуальным заданиям и файлам. Основными образовательными смарт-платформами и интерактивными ресурсами, позволяющими обеспечить для обучающегося подобный дистанционный доступ являются Wizer.me, Stepik, CanvasNetwork, Padlet, Googleclassroom, Miro.com, Moodle, предоставляющие различные интерактивные ресурсы в режиме реального времени от виртуальной учебной доски до образовательных цифровых ресурсов по каждой теме и возможностью проведения полноценных онлайн-уроков. Д.Н. Белоусов выделяет, таким образом, несколько групп образовательных смарт-технологий: интерактивные словари и презентации, мультимедийные интерактивные рабочие листы и тетради, информационно-коммуникационные технологии. Автор приводит опыт использования вышеперечисленных ресурсов в Центре дополнительного образования иностранных граждан Российского нового университета в процессе групповой проектной презентационной работы по изучению и отработке лексического минимума по базовым лексико-грамматическим темам «Семья», «Друзья», «Покупки», «Погода» и др. с возможностью предоставления студентами содержания выполненной работы или задания и взаимного оценивания ее результатов. Для выполнения проектной презентации обучающиеся имеют возможность использования таких эффективных языковых смарт-инструментов, как цифровая лексикографика, представляющая из себя навигационные языковые словари, позволяющие моделировать и структурировать различную информацию, которая в нем содержится – список литературы с информацией об авторе и составителе, информационные статьи и онлайн-ресурсы в сети Интернет с изучаемыми лексическими единицами, а также различные мобильные приложения - «Отличник по русскому», «Слово дня», «1500 словоформ», «Alias», представляющие собой онлайн-тренажеры по работе с новой лексикой, изучению правильного ударения, произношения, написания и употребления, построения предложений, правил орфографии и пунктуации.

## Заключение

Таким образом, в сложившейся ситуации необходимости использования современных эффективных образовательных технологий в обучении русскому языку иностранных студентов

в российских вузах и проживающих за рубежом, обращает на себя внимание потребность увеличения объема самостоятельной и индивидуальной работы обучающихся и, в связи с этим, внедрение в языковую инновационную образовательную среду дистанционных технологий, электронного и мобильного обучения, образовательных смарт-технологий, образовательных квестов, онлайн-ресурсов, мультимедийных инструментов и других инновационных технологий обучения, с учетом их методической целесообразности и качественных характеристик содержания учебного материала, реализация которых осуществляется посредством потенциальной возможности интеграционных процессов традиционной и электронной среды обучения или полностью дистанционного изучения материала, направленных на эффективное учебное взаимодействие, реализацию индивидуально-личностного подхода, мобильность и доступность их использования на каждом этапе освоения разделов и модулей образовательных программ по русскому языку иностранными обучающимися.

### Библиография

1. Андреева Л.С., Тихонович В.С. Применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в преподавании русского языка как иностранного // Лингводидактика: мат-лы VII Республ. науч.-практ. семинара. – Минск, 2020. – С. 21–26.
2. Белоусов Д.Н. Практика применения образовательных смарт-технологий в обучении русскому языку как иностранному // CROSS-CULTURAL STUDIES: EDUCATION AND SCIENCE. – 2022. – Т. 5. – № 2. – С. 122–128.
3. Вискова И.В. Практика использования квеста как современной образовательной технологии в обучении русскому языку как иностранному // Русский язык в военном вузе. – 2022. – № 1 (5). – С. 26–33.
4. Железнякова Е.А., Попкова Я.А. Обучение детей русскому языку как иностранному с использованием дистанционных образовательных технологий // Образование. Право. – 2020. – № 2 (52). – С. 454–458.
5. Корчагина Е.Л. Тактика преподавателя на уроках РКИ в век информатизации и цифровизации // XV Конгресс МАПРЯЛ: Избранные доклады. – СПб.: МАПРЯЛ, 2024. – С. 780–785.
6. Ракова Е.В. Инновационные технологии образовательного процесса при обучении русскому языку как иностранному // Традиции и инновации в строительстве, архитектуре и образовании. Социально-гуманитарные науки: сборник СГТУ. – 2020. – С. 123–127.
7. Самосенкова Т.В., Савочкина И.В., Гончарова А.В. Мобильное обучение как эффективная образовательная технология на занятиях по русскому языку как иностранному // Перспективы науки и образования. – 2019. – № 2 (38). – С. 307–319.
8. Хамраева Е.А. Теория и методика обучения детей-билингвов русскому языку. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2017.

### Possibilities of Integration Processes of Traditional and Electronic Learning Environments in Teaching Russian as a Foreign Language

**Ayana B. Sat**

PhD in Pedagogy,

Associate Professor of the Russian Language Center,

Lomonosov Moscow State University –

Beijing Institute of Technology in Shenzhen,

518172, 1, Guojidaxueyuan str., Shenzhen, People's Republic of China;

e-mail: chevad-2015@mail.ru

**Fatima S. Makoeva**

PhD in Pedagogy, Associate Professor,  
MIREA – Russian Technological University,  
119454, 78, Vernadsky ave., Moscow, Russian Federation;  
e-mail: fatima68@bk.ru

**Abstract**

The article addresses the issue of studying the organizational and methodological features of the application of modern educational technologies in teaching Russian as a foreign language. The experience of implementing an effective educational environment in Russian and foreign universities with the involvement of innovative technologies – distance learning, interactive learning, mobile learning, smart technologies, educational quests, and online resources – is analyzed. The effectiveness of implementing innovative educational technologies is substantiated through the possibility of integration processes in traditional and electronic learning environments, taking into account their methodological feasibility, accessibility, mobility, individual-personal approach, and effective implementation of educational interaction.

**For citation**

Sat A.B., Makoeva F.S. (2026) *Vozmozhnosti integratsionnykh protsessov traditsionnoy i elektronnoy sredy obucheniya v RKI* [Possibilities of Integration Processes of Traditional and Electronic Learning Environments in Teaching Russian as a Foreign Language]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 16 (2A), pp. 125-131. DOI: 10.34670/AR.2026.44.62.015

**Keywords**

Interactive learning tools, modern educational technologies, Russian as a foreign language, distance learning, mobile learning, smart technologies, integration of educational environments.

**References**

1. Andreeva, L.S., & Tikhonovich, V.S. (2020). *Primeneniye elektronnoy obucheniya i distantsionnykh obrazovatelnykh tekhnologiy v prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo* [The Use of E-Learning and Distance Educational Technologies in Teaching Russian as a Foreign Language]. In *Lingvodidaktika: Materialy VII Respublikanskogo nauchno-prakticheskogo seminara* (pp. 21–26). Minsk.
2. Belousov, D.N. (2022). *Praktika primeneniya obrazovatelnykh smart-tekhnologiy v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu* [The Practice of Using Educational Smart Technologies in Teaching Russian as a Foreign Language]. *CROSS-CULTURAL STUDIES: EDUCATION AND SCIENCE*, 5(2), 122–128.
3. Khamraeva, E.A. (2017). *Teoriya i metodika obucheniya detey-bilingvov russkomu yazyku* [Theory and Methods of Teaching Russian to Bilingual Children]. St. Petersburg: Herzen State Pedagogical University of Russia Press.
4. Korchagina, E.L. (2024). *Taktika prepodavatelya na urokakh RKI v vek informatizatsii i tsifrovizatsii* [Teacher's Tactics in Russian as a Foreign Language Lessons in the Age of Informatization and Digitalization]. In *XV Kongress MAPRYAL: Izbrannyye doklady* (pp. 780–785). St. Petersburg: MAPRYAL.
5. Rakova, E.V. (2020). *Innovatsionnyye tekhnologii obrazovatel'nogo protsessa pri obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu* [Innovative Technologies of the Educational Process in Teaching Russian as a Foreign Language]. In *Traditsii i innovatsii v stroitel'stve, arkhitekture i obrazovanii. Sotsialno-gumanitarnyye nauki: Sbornik SGTU* (pp. 123–127).
6. Samosenkova, T.V., Savochkina, I.V., & Goncharova, A.V. (2019). *Mobilnoye obucheniye kak effektivnaya obrazovatel'naya tekhnologiya na zanyatiyakh po russkomu yazyku kak inostrannomu* [Mobile Learning as an Effective Educational Technology in Russian as a Foreign Language Classes]. *Perspektivy nauki i obrazovaniya*, (2), 307–319.
7. Viskova, I.V. (2022). *Praktika ispolzovaniya kvesta kak sovremennoy obrazovatel'noy tekhnologii v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu* [The Practice of Using Quest as a Modern Educational Technology in Teaching Russian as a

- 
- Foreign Language]. *Russkiy yazyk v voyennom vuze*, (1), 26–33.
8. Zheleznyakova, E.A., & Popkova, Ya.A. (2020). Obucheniye detey russkomu yazyku kak inostrannomu s ispolzovaniyem distantsionnykh obrazovatelnykh tekhnologiy [Teaching Russian as a Foreign Language to Children Using Distance Educational Technologies]. *Obrazovaniye. Pravo*, (2), 454–458.